## 1. Warranty: 保修

The seller warrants to the original Buyer that the products manufactured by the seller are free from defects in material and workmanship. If the buyer notifies the seller within one year of such defects (the "warranty period "), and returns the products to the seller at the buyer's sole expense, seller shall, at its option, repair the products, or replace them with products of comparable value. In either case, the warranty period for the repaired or replace products shall extend after the date of repair or replacement for a time equal to the original warranty period. If the buyer does not notify the seller of such defects, whether patent or latent, within the warranty period, seller shall have no further liability or obligation to the buyer. Therefore, in no event shall seller's liability under this warranty exceed the original purchase price of the products which are the subject of a proper notice of defects.

齐力公司向用户保证,齐力生产的产品没有材料和工艺上的缺陷。如果用户在一年之内(保修期)发现产品有质量问题,可通知齐力公司,退回这个产品给齐力。用户可以选择维修该产品或是更换有同等价值的其它产品,但需支付货运费用。不管是哪一种选择,维修或是更换产品后的保修期都会按新购产品重新算起。如果用户没有通知齐力公司这类缺陷,不管保修期内是否存在潜在的问题,齐力公司对用户没有进一步的责任和义务。因而在何种情况下,齐力对产品缺陷承担的责任上限不超过产品本身的价格,使用引起的间接损失本公司不承担连带责任。

In no event will seller be liable for any incidental or consequential damages of the buyer. The foregoing remedies are the sole and exclusive remedy of buyer for any breach of warranties in this transaction.

在任何情况下,对偶然因素或不可抗拒力因素造成的损失本公司不承担相关责任。上述的赔偿方式也只是在此次交易中卖方违反了质量保证后给予客户的唯一赔偿。

## The scope of disclaimer 免责范围

- ◆ Exceed the warranty period
  - 已超过保修期限的
- ◆ Can not provide the factory code of the products ( see nameplate of tips) 不能提供产品出厂编号的(见机身贴示的铭牌)
- The damage caused by user to replace or dismount components of products at will, or by the unauthorized service agency to repair.
  - 用户自行更换或拆装产品零部件造成损坏的,或由非授权服务拆修而造成损坏的
- Because of the unsteady supply voltage, surpassing air-conditioner usage scope or the disorder circuit, or violating the state security electricity utilization standards that result in the damage of air conditioner.
  - 因用户电源电压不稳,超过空调器使用范围或线路不规范,不符合国家安全用电标准造 成空调损坏的
- ♦ The improper ways of shipment、storage、usage and management (such as air conditioner should not be placed upside down) lead to the air conditioner physically damage.
  由于运、装、用、管不当等导致空调物理损坏(如空调不能倒置)等
- ♦ The erosion (or burning down) of control circuit panel and the damage of electrical

appliances result from liquid or solid entering the internal air conditioner.

由于液体或固体进入空调内部而导致控制线路板腐蚀(或烧毁)、电器的损坏等

♦ Due to ultra high temperature or ultra low temperature, electrical appliances and wire stock have been burned down ( or exceeding ageing)

由于超高温或超低温工作导致电器及线材烧毁(或者过渡老化)

♦ To make a equipment or maintenance without according to the specification , or result from irresistible factor

未按照说明书要求进行安装使用或维护的,或因不可抗拒因素造成损坏的

♦ Other non-qualities factors caused the air conditioner damage.

其它非产品质量原因所引起的空调损坏

 $\diamond$  The service items which are not guaranteed by our company.

非我公司承诺的服务项目

## 2. Manufacturer Address(制造商地址)

齐力制冷系统(深圳)有限公司 Rimedyne Refrigeration System (Shenzhen) Co., Ltd 中国广东省深圳市横岗镇安良五村福坑路 172 NO. 172, Fukeng Road, Anliang Village, Henggang Town, Longgang District, Shenzhen 5 18115, Guangdong, China

网址: www.rimedyne.com.cn

电话: 0755-33821986 Website: www.rimedyne.com.cn

传真: 0755-33821988 Tel: +86- 0755-3382 1986

Fax: +86- 0755-3382 1988